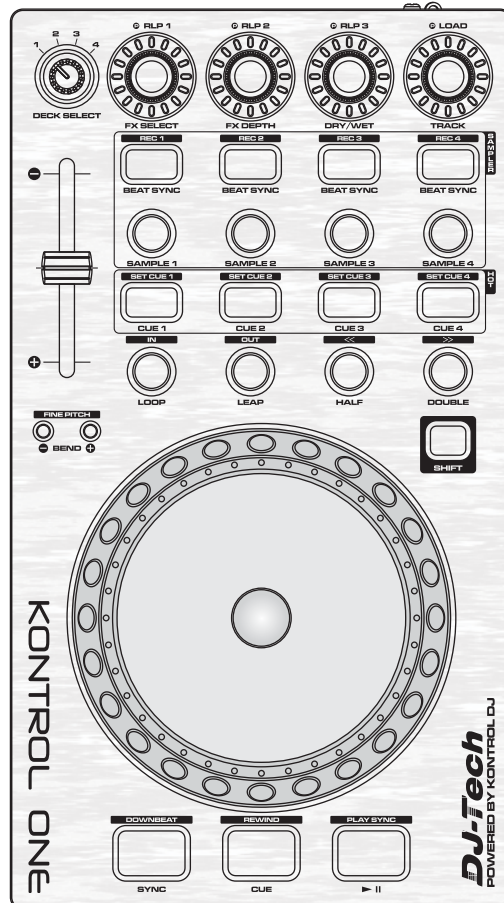


# DJ-Tech

<http://www.djtechpro.com>


## KONTROL ONE



## DJ MIDI CONTROLLER

USER MANUAL	(English)	01~02
MANUEL D'UTILISATION	(Français)	03~04
BENUTZERHANDBUCH	(Deutsch)	05~06
GEBRUIKSAANWIJZING	(Nederlands)	07~08
MANUAL DE INSTRUCCIONES	(Español)	09~10
MANUALE DI ISTRUZIONI	(Italiano)	11~12

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use the apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/ accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with a cart, stand, tripod, bracket or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over. 
13. Unplug this apparatus during lighting storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

### WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.



**CAUTION**  
DO NOT OPEN  
RISK OF ELECTRIC SHOCK



**CAUTION:** To reduce the risk of electric shock, do not remove any cover. No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel only.



The lightning flash with arrowhead symbol within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of un-insulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.



The exclamation point within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operation and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying this appliance.

### CAUTION

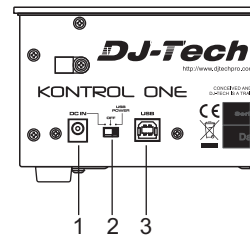
To prevent electric shock, do not use this polarized plug with an extension cord, receptacle or other outlet unless the blades can be fully inserted to prevent blade exposure.

## MAIN FEATURES

- The KONTROL ONE is USB MIDI and provides simple plug & play features working with Windows/Mac.
- Jog wheel and control technology from the turntables.
- KONTROL ONE's control section via USB MIDI IN/OUT.
- A high resolution pulse sensor jog wheel
- Pitch bending, scratching and select song.
- The resistance value of the fader movement is AD converted
- The DATA SEND (LED) indicated the DATA is sent/received.
- The power source is selectable from USB bus-power and the exclusive power adaptor.

## CONNECTION

1. **POWER CONNECTOR** – Plug in power adaptor here.
2. **POWER SWITCH (Adaptor / OFF/ USB power)** – Set the switch to AC ADAPTOR when using the exclusive AC adaptor, set to USB BUS POWER when using power provided from the computer via USB.
3. **USB PORT INPUT** – Used to connect a computer.



## OPERATIONS

1. Install the software normally.
2. Connect the KONTROL ONE to computer normally.
3. Open the software.
4. Start up the software to perform settings with the KONTROL ONE.  
**Note:** The software may not recognize the KONTROL ONE if it is connected to the computer after the software has started.
5. Operations after the system recovering from power saving mode is not guaranteed.  
**Note:** Power save setting is required to be set OFF.
6. Many DJ software products have a MIDI LEARN function. The KONTROL ONE can control all software that has this function.  
This function is used to KONTROL ONE as controls for parameters of the software.  
**Note:** The MIDI LEARN setting for each software is different; please refer to each software's manual for further instructions.
7. The MIDI data created with functions can be manually set with the software, if the software does not support the MIDI LEARN function. Please refer to the software's manual for further instructions.
8. Hold the REWIND and PLAYBYNC button, then power on; KONTROL ONE will automatically calibrate touch pad sensitivity and show the level of sensitivity with 4 LED rings on the top. Press DOWNBEAT button to finish calibration.

## SPECIFICATION

**POWER SUPPLY:** DC 6V

**DIMENSION:** 160(W) × 289(D) × 107.5(H) mm

**WEIGHT:** 1.45 kg

## INFORMATIONS DE SECURITE

1. Lire les instructions suivantes.
2. Conserver ce manuel
3. Faire attention aux avertissements
4. Suivre toutes les instructions
5. Ne pas utiliser l'appareil près de l'eau
6. Nettoyer uniquement avec un chiffon doux.
7. Ne pas obstruer les ouvertures de ventilation.
8. Installer conformément aux instructions du constructeur
9. Ne pas installer près des sources de chaleurs tels que radiateur, cuisinière ou tout autre appareil qui produit de la chaleur.
10. Ne pas abîmer le cordon d'alimentation. Consulter un électricien si le cordon est abîmé.
11. Ne pas marcher sur les cordons d'alimentation.
12. Utiliser uniquement des accessoires recommandés par le fabricant.
13. Ne pas placer ce produit sur un chariot, un stand, un trépied ou une table instable, cela pourrait causer des dommages sérieux à un enfant ou à un adulte.
14. Sur l'accomplissement de tout le service ou réparations à ce produit, demander à un technicien qualifié d'exécuter des contrôles de sécurité pour déterminer que le produit est en condition de fonctionnement approprié.
15. Le cordon d'alimentation est utilisé comme un dispositif de déconnexion, il doit être en parfait état de fonctionnement.



### AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. L'appareil ne doit pas être exposé à des projections de liquides et aucun objet rempli de liquides, tels que des vases, ne doit être placé sur l'appareil.



**CAUTION**  
DO NOT OPEN  
RISK OF ELECTRIC SHOCK



**Avertissement :** Pour réduire les risques de chocs électriques, ne pas ouvrir l'appareil. Référez-vous à un personnel qualifié.



Ce logo vous indique la présence de «tension dangereuse », il y a risque de choc électrique.



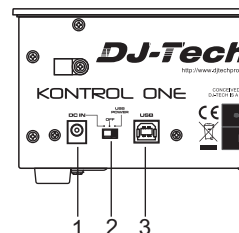
Ce logo vous indique des opérations de maintenance importante.

## FONCTIONS

- The KONTROL ONE est en USB MIDI et offre une fonction simple plug & play sous Windows/Mac.
- Roue Jog et technologie de contrôle de la platine
- Section du contrôle du KONTROL ONE via USB MIDI IN/OUT.
- Haute sensibilité de la roue jog
- Pitch bending, scratching et sélection du morceau
- Valeur de la résistance du fader est en AD converti
- Le DATA SEND (LED) indique que le DATA est envoyé/reçu
- L'alimentation est via USB bus-power ou exclusive par adaptateur.

## CONNECTION

1. **CONNECTEUR D'ALIMENTATION**– Brancher l'alimentation ici.
2. **BOUTON D'ALIMENTATION (ADAPTOR / OFF/ USB power)** – Réglez sur AC ADAPTOR pour utiliser exclusivement AC adaptor, Réglez sur USB BUS POWER lorsque l'alimentation provient d'un ordinateur via USB.
3. **ENTREE PORT USB** – Utilisé pour connecter un ordinateur



## OPERATIONS

1. Installer le software normalement
2. Connecter le KONTROL ONE à l'ordinateur
3. ouvrir le software
4. démarrer le software pour effectuer les réglages avec le KONTROL ONE.  
**Remarque** : Le software pourrait ne pas reconnaître le KONTROL ONE s'il a été connecté à l'ordinateur après avoir démarré le software.
5. Les opérations après le système de récupération de mode d'économie d'énergie n'est pas garantie.
6. Beaucoup de produit DJ software à la fonction MIDI LEARN. Le KONTROL ONE peut contrôler tous les softwares qui ont cette fonction.  
Cette fonction est utilisée par le KONTROL ONE comme contrôles de paramètre du software.  
**Remarque** : Le réglage du MIDI LEARN pour chaque software est différent, veuillez vous référer au manuel d'utilisation de chaque software pour d'autres informations.
7. le MIDI data créé avec les fonctions peut être régler manuellement avec le software, si le software ne supporte pas la fonction MIDI LEARN. veuillez vous référer au manuel d'utilisation de chaque software pour d'autres informations.
8. Maintenir le bouton REWIND et PLAYBYNC, ensuite, allumer l'appareil; KONTROL ONE calibrera automatiquement la sensibilité du pave tactile et montre un niveau de sensibilité avec 4 LE. Appuyer sur le bouton DOWNBEAT pour terminer la calibration.

## SPECIFICATION

**ALIMENTATION:** DC 6V

**DIMENSION:** 160 × 289 × 107.5 mm

**POIDS:** 1.45 kg

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Bitte lesen Sie diese Anweisungen.
2. Bitte bewahren Sie diese Anweisungen sorgfältig auf.
3. Beachten Sie alle Warnungen.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Verwenden Sie das Gerät nicht in Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie es nur mit einem trockenen Tuch.
7. Lassen Sie alle Lüftungsöffnungen unbedeckt. Installieren Sie das Gerät entsprechend den Anweisungen des Herstellers.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Luftschächten, Wärmegeräten, Öfen oder anderen Wärme erzeugenden Geräten auf (zum Beispiel auch Verstärker).
9. Behindern Sie nicht den Zugang zu den Sicherheitsvorrichtungen des gepolten Steckers oder des Schukosteckers. Ein gepolter Stecker hat zwei Anschlussklemmen, eine davon ist breiter als die andere. Ein Schukostecker hat zwei Anschlussklemmen und einen dritten Erdanschluss. Die breite Klemme oder der dritte Anschluss dient Ihrer Sicherheit. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, um die veraltete Steckdose zu wechseln.
10. Schützen Sie das Stromkabel, damit niemand darauf tritt oder es gequetscht wird, besonders an den Steckern und dort wo sie aus dem Gerät austreten.
11. Verwenden Sie nur Zubehör/Accessoires, die vom Hersteller vorgegeben wurden.
12. Nur mit vom Hersteller vorgegebenen oder mit dem Gerät verkauften Ständern, Wagen, Stativ, Halterung oder Unterlage benutzen. Wenn ein Wagen verwendet wird, seien Sie bitte vorsichtig, wenn Sie den Wagen/das Gerät gemeinsam bewegen, um Verletzungen durch Umfallen zu vermeiden.
13. Ziehen Sie bei Gewitter oder wenn das Gerät über längere Zeit nicht benutzt wird den Stecker aus der Steckdose.
14. Lassen Sie Wartungsarbeiten nur vom Fachmann ausführen. Reparaturen sind notwendig, wenn das Gerät auf irgendeine Weise beschädigt wurde, zum Beispiel wenn das Stromkabel oder der Netzstecker beschädigt sind, Flüssigkeit in das Gerät geraten ist oder Gegenstände auf das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, nicht normal funktioniert oder herunter gefallen ist.



### WARNHINWEIS

Um Brand- oder Stromschlaggefahren zu vermeiden, setzen Sie dieses Gerät keinem Regen oder Feuchtigkeit aus. Das Gerät darf nicht Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden und es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Behältnisse, wie z.B. Vasen, auf das Gerät gestellt werden.



**CAUTION**  
DO NOT OPEN  
RISK OF ELECTRIC SHOCK



**ACHTUNG:** Um jegliche Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden, bauen Sie das Gerät nicht auseinander. Dieses Gerät enthält keinerlei Teile, die vom Anwender repariert werden können. Lassen Sie Wartungsarbeiten nur vom Fachmann ausführen.



Das Blitzsymbol mit einem Pfeil in einem gleichseitigen Dreieck warnt den Nutzer vor einer „gefährlichen Spannung“ im Gerät, mit einer Stärke, die eine Stromschlaggefahr darstellen kann.



Das Ausrufezeichen in einem Dreieck warnt den Anwender über das Vorhandensein von wichtigen Hinweisen in den Unterlagen die das Gerät begleiten.

### ACHTUNG

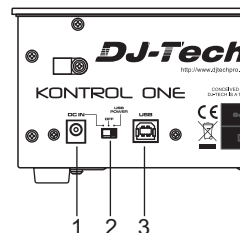
Um einen Stromschlag zu vermeiden, verwenden Sie diesen Stecker nicht mit einer Verlängerungsschnur und achten Sie darauf, nur Steckdosen zu verwenden, in denen die Stecker vollständig eingesteckt werden können.

## HAUPTFUNKTIONEN

- Das KONTROL ONE ist ein USB MIDI und liefert einfache Plug & Play-Funktionen, die mit Windows /Mac zusammen arbeiten.
- Jog Wheel- und Steuerungs-Technologie wie solche bei einem Plattenspieler.
- Steuerungsteil des KONTROL ONE über USB MIDI IN/OUT
- Ein hochauflösendes Takt-Sensor-Jog Wheel
- Tonhöhe (Pitch bending), Scratching und Select Song.
- Der Widerstandswert der Faderbewegung ist A/D-gewandelt
- Die Stromquelle kann vom USB Bus- und dem separaten Strom-Adapter ausgewählt werden.

## ANSCHLIEßEN

1. **POWER CONNECTOR** – Schließen Sie den Stromadapter hier an.
2. **POWER SWITCH (Adapter / OFF (AUS)/ USB-Power)** – Stellen Sie den Schalter auf AC ADAPTOR, wenn Sie den separaten Wechselstromadapter verwenden; stellen Sie ihn auf USB BUS POWER, wenn Sie den Strom vom Computer über USB verwenden.
3. **USB PORT INPUT** – Zum Anschließen an einen Computer.



## BEDIENUNGSFUNKTIONEN

1. Installieren Sie die Software.
2. Schließen Sie den KONTROL ONE an den Computer an.
3. Öffnen Sie die Software.
4. Starten Sie die Software, um mit dem KONTROL ONE die Einstellungen vorzunehmen.  
**Anmerkung:** Möglicherweise erkennt die Software den KONTROL ONE nicht, falls er erst nach dem Starten der Software an den Computer angeschlossen wird.
5. Eine Funktion nach einem Computerstart (PC oder MAC) aus dem Ruhezustand (Stromsparmmodus) des Computers heraus kann nicht garantiert werden.  
**Anmerkung:** Daher muss die Stromsparmfunktion des Computers auf AUS gestellt sein.
6. Viele DJ-Softwareprodukte besitzen eine MIDI LERN-Funktion. Der KONTROL ONE kann jede Software ansteuern, die diese Funktion besitzt. Diese Funktion wird für den KONTROL ONE als Steuerung der Softwareparameter verwendet.  
**Anmerkung:** Die MIDI LEARN-Einstellung ist bei jeder Software verschieden; bitte richten Sie sich bezüglich weiterer Anweisungen dazu nach der Benutzeranleitung der Software.
7. Falls die Software die MIDI LERN-Funktion nicht unterstützt, können die MIDI-Funktionsdaten an der Software manuell eingestellt werden. Lesen Sie bitte weitere Bedienungsanweisungen hierzu im Benutzerhandbuch Ihrer jeweiligen Software nach.
8. Halten Sie die Tasten REWIND und PLAYSYNC gedrückt. Schalten Sie das Gerät über den Stromschalter ein. Der KONTROL ONE kalibriert automatisch die Touch Pad-Empfindlichkeit (am Jog Wheel) und zeigt die Empfindlichkeitsstufe mit 4 LED-Ringen an der Oberseite an. Auf die Taste DOWNBEAT drücken, um die Kalibrierung abzuschließen.

## SPEZIFIKATIONEN


**STROMVERSORGUNG:** 6 V - Gleichstrom

**ABMESSUNGEN:** 107,5 (H) × 160 (B) × 289 (T) mm

**GEWICHT:** 1,45 kg



## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN

1. Lees deze voorschriften.
2. Bewaar deze voorschriften.
3. Houd rekening met alle waarschuwingen.
4. Volg alle voorschriften.
5. Gebruik het toestel niet in de nabijheid van water.
6. Reinig enkel met een droge doek.
7. Blokkeer de ventilatie-openingen niet. Installeer volgens de instructies van de fabrikant.
8. Niet installeren in de nabijheid van warmtebronnen zoals radiatoren, warmteroosters, ovens of andere toestellen (inclusief versterkers) die warmte produceren.
9. Houd rekening met de veiligheidsdoelstelling van de gepolariseerde stekker of de aardingsstekker. Een gepolariseerde stekker heeft twee pinnen waarvan de ene breder is dan de andere. Een aardingsstekker heeft twee pinnen en een derde aardingspin. De brede pin of de derde pin zijn voorzien voor uw veiligheid. Als de meegeleverde stekker niet in uw stopcontact past, raadpleeg dan een elektricien voor vervanging van het verouderde stopcontact.
10. Bescherm de stroomkabels tegen vertrappelen of belemmeren, vooral aan de stekkers, stopcontacten en het punt waar ze uit het toestel komen.
11. Gebruik enkel hulpstukken/toebehoren die door de fabrikant gespecificeerd worden.
12. Enkel gebruiken met een door de fabrikant gespecificeerde of met het toestel meegeleverde kar, steun, driehoek, plank of tafel. Als er een kar wordt gebruikt, wees dan voorzichtig als u het toestel verplaatst in een kar/toestel-combinatie om letsels door omkantelen te vermijden. 
13. Trek het toestel uit tijdens onweersbuien of als het toestel gedurende lange tijd niet wordt gebruikt.
14. Laat alle onderhoud over aan bevoegd onderhoudspersoneel. Onderhoud is nodig wanneer het toestel op een of andere manier beschadigd is, bijvoorbeeld door een beschadigde voedingskabel of stekker, als er vloeistof op het toestel gemorst is of er voorwerpen ingevallen zijn, als het toestel werd blootgesteld aan regen of vocht, niet normaal werkt of gevallen.

### WAARSCHUWING

Stel het toestel niet bloot aan regen of vocht om het risico op brand of elektrische schok te vermijden. Het toestel mag niet blootgesteld worden aan druppels of spatten en er mogen geen voorwerpen met vloeistof, zoals vazen, op het toestel geplaatst worden.



**CAUTION**  
DO NOT OPEN  
RISK OF ELECTRIC SHOCK



**WAARSCHUWING:** Geen beschermingen verwijderen om het risico op elektrische schok te verminderen. Geen door de gebruiker te repareren onderdelen. Laat onderhoud enkel over aan bevoegd personeel.



Het symbool van een driehoek met een bliksemschicht die eindigt op een pijl is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van ongeïsoleerde "gevaarlijke spanning" in het product die van zulke omvang kan zijn dat het een risico op elektrische schok vormt.



De gelijkzijdige driehoek met het uitroepteken is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van belangrijke bedienings- en onderhoudsvorschriften in de documentatie die bij dit toestel hoort.

### WAARSCHUWING

Om elektrische schok te vermijden, de gepolariseerde stekker niet gebruiken met een verlengkabel, stopcontact of andere ontvanger, tenzij de pinnen er helemaal kunnen ingestoken worden zodat er geen blootstelling van de pinnen is.

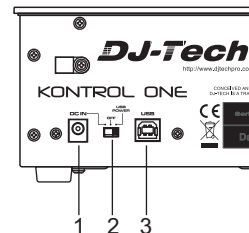


## HOOFDEIGENSCHAPPEN

- De KONTROL ONE is USB MIDI en verstrekt eenvoudige plug-and-play-eigenschappen onder Windows/Mac.
- Jog wheel en controletechnologie, zoals op een draaitafel.
- KONTROL ONE's controlesectie via USB MIDI IN/OUT.
- Een jog wheel met een hogeresolutiepulssensor.
- Pitch bending, scratchen en tracks selecteren.
- De weerstandswaarde van de faderbeweging wordt omgezet van een analoge naar een digitale waarde.
- De voedingsbron kan gekozen worden uit de USB-poort en de exclusieve stroomadapter.

## AANSLUITING

1. **POWER CONNECTOR** – Sluit hier de stroomadapter aan.
2. **POWER SWITCH (Adaptor / OFF/ USB power)** – Stel de schakelaar op AC ADAPTOR in wanneer u de exclusieve AC-adaptor gebruikt. Stel de schakelaar op USB BUS POWER in wanneer u de energie van uw computer via USB wilt gebruiken.
3. **USB PORT INPUT** – Gebruikt om met een computer een verbinding te maken.



## WERKING

1. Installeer de software normaal.
2. Sluit de KONTROL ONE normaal op de computer aan.
3. Open de software.
4. Start de software om de instellingen met de KONTROL ONE uit te voeren.  
**Opmerking:** Het is mogelijk dat de software de KONTROL ONE niet herkent als het toestel op de computer wordt aangesloten nadat de software gestart is.
5. De werking wordt niet gegarandeerd wanneer het systeem (pc of Mac) uit de energiebesparingsmodus komt.  
**Opmerking:** De energiebesparingsfunctie van de computer moet uitgeschakeld zijn.
6. Veel dj-softwareproducten hebben een MIDI LEARN-functie. De KONTROL ONE kan alle software sturen die met deze functie is uitgerust. KONTROL ONE gebruikt deze functie om de parameters van de software te controleren.  
**Opmerking:** De MIDI LEARN-instelling is voor elke software anders. Raadpleeg de handleiding van elke software voor verdere instructies.
7. De met de functies gecreëerde MIDI-gegevens kunnen handmatig met de software ingesteld worden als de software de MIDI LEARN-functie niet ondersteunt. Raadpleeg de handleiding van de software voor verdere instructies.
8. Houd de knoppen REWIND en PLAYSYNC ingedrukt. Schakel de unit met behulp van de hoofdschakelaar in. KONTROL ONE zal onmiddellijk de gevoeligheid van het touchpad (op het jog wheel) ijken en het gevoeligheidsniveau bovenaan met 4 led-ringen aangeven. Druk op de knop DOWNBEAT om de ijking te voltooien.

## SPECIFICATIES

**STROOMTOEVOER:** DC 6 V

**AFMETINGEN:** 160 (B) × 289 (D) × 107,5 (H) mm

**GEWICHT:** 1,45 kg

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Lea atentamente las siguientes instrucciones.
2. Conserve las instrucciones.
3. Respete todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca de fuentes de agua.
6. Límpielo únicamente con un paño suave.
7. No bloquee los orificios de ventilación. Instale el aparato siguiendo atentamente las instrucciones del fabricante.
8. No coloque el aparato cerca de fuentes de calor, como radiadores, calefactores, amplificadores u otros aparatos que despidan calor.
9. No retire el dispositivo de seguridad del enchufe polarizado o con puesta a tierra. Los enchufes polarizados disponen de dos clavijas de diferente tamaño. Un enchufe con puesta a tierra dispone de tres clavijas, de las cuales una es de puesta a tierra. La clavija más ancha (en el caso de los enchufes polarizados) o la clavija de puesta a tierra (en el caso de los enchufes de puesta a tierra) garantizan su seguridad. Si el enchufe suministrado no es compatible con su toma de corriente, acuda a un electricista para que reemplace dicha toma.
10. Coloque el cable de alimentación de forma que no pueda ser pisado ni dañado de otro modo. Preste especial atención al enchufe y al punto de conexión del cable al aparato.
11. Utilice únicamente los accesorios recomendados por el fabricante.
12. No coloque este aparato sobre una superficie inestable; podría provocar heridas corporales o estropear el aparato. Si usa un carro para transportar el aparato, tenga cuidado al desplazarlo para evitar que se caiga y se produzcan daños.
13. Desenchufe el aparato durante las tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo de tiempo prolongado.
14. Para las operaciones de mantenimiento, póngase en contacto con personal técnico cualificado. El aparato ha de repararse siempre que haya sufrido daños: deterioro del cable de alimentación o del enchufe, caída de líquido u objetos sobre el aparato, exposición a la lluvia o la humedad, funcionamiento defectuoso o caída del propio aparato.



### ATENCIÓN

Para reducir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o la humedad. No coloque objetos llenos de líquido, como jarrones, cerca del aparato.



**CAUTION**  
DO NOT OPEN  
RISK OF ELECTRIC SHOCK



**ATENCIÓN:** Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no desmonte el aparato. En su interior no hay ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario. Para las operaciones de mantenimiento, póngase en contacto con personal técnico cualificado.



El símbolo del rayo terminado en forma de flecha dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de voltaje peligroso no aislado en el interior del aparato de magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero es una señal de aviso que alerta al usuario de la existencia de instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento en la documentación que acompaña al producto.

### ATENCIÓN

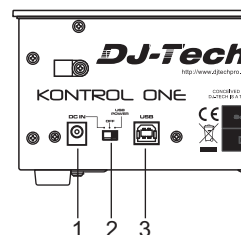
Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, introduzca completamente las clavijas del enchufe en la toma de corriente.

## CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- KONTROL ONE es un controlador MIDI con puerto USB que dispone de un sistema plug and play compatible con Windows/Mac.
- Rueda jog y tecnología de control como en los giradiscos.
- Control por medio del puerto USB (entrada/salida).
- Rueda jog de alta sensibilidad.
- Pitch bend, scratching y selección de canciones.
- El valor de la resistencia del fader se convierte de analógico en digital.
- Puede seleccionarse la alimentación a través del puerto USB o del adaptador de corriente incluido.

## CONEXIONES

1. **TOMA DE ALIMENTACIÓN** – Para conectar el adaptador de alimentación.
2. **CONMUTADOR DE ALIMENTACIÓN (DC IN / OFF / USB POWER)** – Coloque el conmutador en la posición «DC IN» cuando utilice el adaptador de corriente y en la posición «USB POWER» cuando utilice el ordenador como fuente de alimentación a través del puerto USB.
3. **PUERTO USB** – Para conectar un ordenador.



## USO

1. Instale el software.
2. Conecte KONTROL ONE al ordenador a través del puerto USB.
3. Abra el software.
4. El software permite realizar ajustes en KONTROL ONE.  
**Nota:** Puede que el software no reconozca KONTROL ONE si se conecta al ordenador después de que el software se haya iniciado.
5. No se garantiza un correcto funcionamiento del aparato inmediatamente después de que el ordenador abandone el modo de ahorro de energía.  
**Nota:** El ordenador debe configurarse de forma que no se active nunca al modo de ahorro de energía.
6. Muchos software para DJ están equipados con la función MIDI LEARN. KONTROL ONE es compatible con todos los software que poseen esta función. KONTROL ONE utiliza esta función para controlar los parámetros del software.  
**Nota:** La configuración de la función MIDI LEARN puede variar de un software a otro. Consulte el manual del software para más información.
7. Los datos MIDI creados con las distintas funciones pueden ajustarse de forma manual usando el software si este no es compatible con la función MIDI MEARN. Consulte el manual del software para más información.
8. Mantenga pulsados los botones REWIND y PLAYSYNC. A continuación, encienda el aparato por medio del conmutador de alimentación. KONTROL ONE calibrará automáticamente la sensibilidad de la rueda jog y mostrará el nivel de sensibilidad a través de los 4 pilotos LED situados en la parte superior. Pulse el botón DOWNBEAT para finalizar la calibración.


## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

**ALIMENTACIÓN:** CC 6V

**DIMENSIONES:** 160 (ancho) x 289 (profundo) x 107,5 (alto) mm

**PESO:** 1,45 kg

## IMPORTANTI AVVERTENZE DI SICUREZZA

1. Leggete le istruzioni.
2. Conservate le istruzioni.
3. Rispettate tutte le avvertenze.
4. Seguite tutte le istruzioni.
5. Non servitevi dell'apparecchio vicino all'acqua.
6. Per pulirlo utilizzate solo panni asciutti.
7. Non ostruite le aperture di ventilazione. Installate l'apparecchio seguendo le istruzioni del fabbricante.
8. Non collocate il prodotto vicino a fonti di calore quali radiatori, stufe, bocche per l'uscita di aria calda o ogni altro apparecchio che emette calore (compresi gli amplificatori).
9. Non neutralizzate la funzione di sicurezza della spina polarizzata o con spinotto di protezione. Una spina polarizzata ha due lame di cui una più ampia dell'altra. Una spina con spinotto di protezione è dotata di due lame e di un terzo polo di messa a terra. La lama più larga e il terzo polo sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita in dotazione non entra nella vostra presa di corrente, rivolgetevi a un elettricista per sostituire la vecchia presa.
10. Proteggete il cavo di alimentazione in modo tale che non sia calpestato o schiacciato, in particolare in corrispondenza delle spine, delle prese e del punto in cui escono dall'apparecchio.
11. Utilizzate esclusivamente componenti/accessori specificati dal produttore.
12. Utilizzate l'apparecchio solo con carrelli, sostegni, treppiedi, staffe o tavoli specificati dal costruttore o venduti insieme all'apparecchio. Se usate un carrello, fate attenzione durante gli spostamenti per evitare infortuni causati da un eventuale ribaltamento del carrello stesso. 
13. Scollegate l'apparecchio durante i temporali o quando rimane inutilizzato per lunghi periodi di tempo.
14. Per qualunque intervento di assistenza rivolgersi a personale qualificato. È necessario intervenire sull'apparecchio ogniqualvolta sia stato danneggiato in qualsiasi modo, ad esempio in caso di danneggiamento di spina o cavo di alimentazione, versamento di liquido sull'apparecchio o caduta di oggetti all'interno, esposizione dell'apparecchio a pioggia o umidità, funzionamento irregolare o caduta.

### AVVERTENZA

Per ridurre il rischio d'incendio o di scossa elettrica, non esponete l'apparecchio alla pioggia o all'umidità. Non esponete l'apparecchio all'acqua (schizzi, gocciolamento) e non collocate oggetti contenenti liquidi (ad esempio un vaso) in prossimità dell'apparecchio.



**CAUTION**  
DO NOT OPEN  
RISK OF ELECTRIC SHOCK



**ATTENZIONE:** Per evitare il rischio di scossa elettrica, non aprite l'alloggiamento. All'interno non vi sono parti utilizzabili dall'utente. Per ogni intervento rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.



Il simbolo del fulmine con punta di freccia all'interno di un triangolo equilatero segnala la presenza di un "pericoloso voltaggio" non isolato entro il perimetro del prodotto di grandezza sufficiente a comportare il rischio di folgorazione.



Il punto esclamativo all'interno del triangolo equilatero segnala all'utilizzatore la presenza di importanti istruzioni operative e di manutenzione nella guida che accompagna l'apparecchio.

### ATTENZIONE

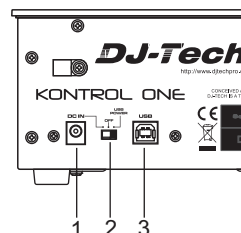
Per evitare scosse elettriche, non utilizzate la presa polarizzata con una prolunga, un connettore o altra presa se non quando gli spinotti possono essere inseriti interamente (per evitare che rimangano scoperti).

## CARATTERISTICHE PRINCIPALI

- KONTROL ONE è un controller MIDI con porta USB per una facile connessione plug & play compatibile con Windows/Mac.
- Manopola jog e tecnologia di controllo simile a quelle di un giradischi.
- Controllo attraverso la porta USB.
- Alta sensibilità della manopola jog.
- Funzioni pitch bend, scratch e selezione di canzoni.
- Il valore di resistenza del fader è convertito da analogico a digitale.
- È possibile scegliere di alimentare l'apparecchio tramite USB oppure tramite il cavo di alimentazione fornito.

## COLLEGAMENTI

1. **Ingresso alimentazione DC IN** – Per collegare l'adattatore di corrente.
2. **Selettore di alimentazione DC IN/OFF/USB POWER** (alimentazione di rete / spento / alimentazione via USB) – Spostate il selettore in funzione della sorgente di alimentazione utilizzata: elettrica (DC IN) oppure tramite il computer (USB POWER).
3. **Porta USB** – Per collegare l'apparecchio ad un computer.



## FUNZIONAMENTO

1. Installate il software.
2. Collegare KONTROL ONE al computer tramite la porta USB.
3. Avviate il software.
4. Il software permette di utilizzare KONTROL ONE.  
**Nota:** È possibile che il software non riconosca KONTROL ONE se questo è stato collegato all'apparecchio dopo l'avvio del software.
5. È possibile che l'apparecchio non funzioni correttamente subito dopo un periodo di standby del computer.  
**Nota:** È necessario che il computer sia impostato in modo tale che il sistema non entri mai in modalità di risparmio energetico.
6. Molti software per DJ sono dotati della funzione MIDI LEARN. Con KONTROL ONE è possibile controllare tutti i software dotati di questa funzione. Attraverso questa funzione, KONTROL ONE controlla i parametri del software.  
**Nota:** L'impostazione della funzione MIDI LEARN è diversa in ogni software. Si prega di fare riferimento al manuale del software per ulteriori informazioni.
7. I dati MIDI creati con le diverse funzioni possono essere impostati manualmente tramite il software qualora il software non supporti la funzione MIDI LEARN. Si prega di fare riferimento al manuale del software per ulteriori dettagli.
8. Premete i tasti REWIND e PLAYSYNC. Accendete l'unità tramite il selettore di alimentazione. KONTROL ONE calibra automaticamente la sensibilità dei pad sulla manopola jog e indica il livello di sensibilità tramite i quattro anelli luminosi posti nella parte superiore dell'apparecchio. Premete il tasto DOWNBEAT per terminare la calibrazione.

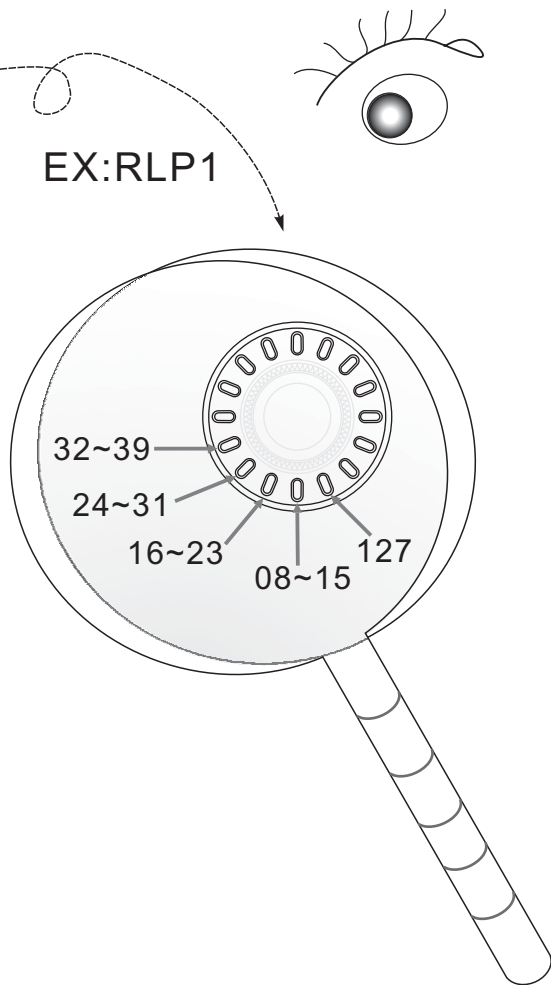
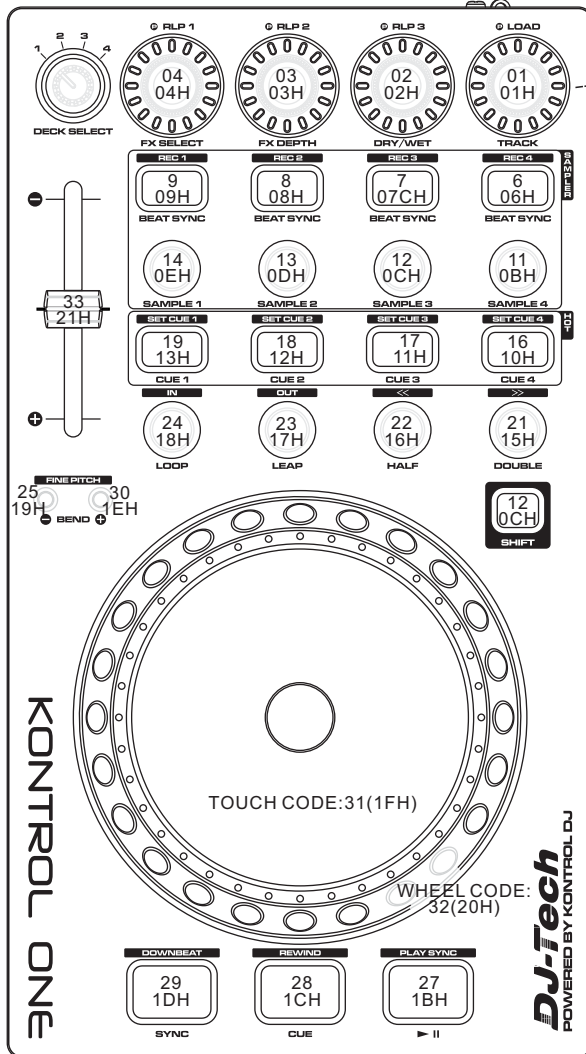
## SPECIFICHE TECNICHE

**ALIMENTAZIONE:** DC 6V

**DIMENSIONI:** 160 (L) x 107,5 (A) x 289 (Prof.) mm

**PESO:** 1,45 kg

# MIDI MAP



# KEY WORD

REF. NO.	I/O	FUNCTION	MIDI CODE	CHANNEL+ MIDI CODE	FUNCTION CODE	ACTION
1	O	DECK SELECT	09	9X , X=0~3	8Y , Y=0~3	* NOTE 1
2	O	REC1	09	9X	09H	7FH:ON / 00H:OFF
3	O	REC2	09	9X	08H	7FH:ON / 00H:OFF
4	O	REC3	09	9X	07H	7FH:ON / 00H:OFF
5	O	REC4	09	9X	06H	7FH:ON / 00H:OFF
6	O	SAMPLE1	09	9X	0EH	7FH:ON / 00H:OFF
7	O	SAMPLE2	09	9X	0DH	7FH:ON / 00H:OFF
8	O	SAMPLE3	09	9X	0CH	7FH:ON / 00H:OFF
9	O	SAMPLE4	09	9X	0BH	7FH:ON / 00H:OFF
10	O	CUE1	09	9X	13H	7FH:ON / 00H:OFF
11	O	CUE2	09	9X	12H	7FH:ON / 00H:OFF
12	O	CUE3	09	9X	11H	7FH:ON / 00H:OFF
13	O	CUE4	09	9X	10H	7FH:ON / 00H:OFF
14	O	LOOP	09	9X	18H	7FH:ON / 00H:OFF

# KEY WORD

REF. NO.	I/O	FUNCTION	MIDI CODE	CHANNEL+ MIDI CODE	FUNCTION CODE	ACTION
15	O	LEAP	09	9X	17H	7FH:ON / 00H:OFF
16	O	HALF	09	9X	16H	7FH:ON / 00H:OFF
17	O	DOUBLE	09	9X	15H	7FH:ON / 00H:OFF
18	O	SHIFT	09	9X	1AH	7FH:ON / 00H:OFF
19	O	SYNC	09	9X	1DH	7FH:ON / 00H:OFF
20	O	CUE	09	9X	1CH	7FH:ON / 00H:OFF
21	O	PLAY	09	9X	1BH	7FH:ON / 00H:OFF
22	O	BEND+	09	9X	1EH	7FH:ON / 00H:OFF
23	O	BEND-	09	9X	19H	7FH:ON / 00H:OFF
24	O	RLP1	09	9X	04H	7FH:ON / 00H:OFF
25	O	RLP2	09	9X	03H	7FH:ON / 00H:OFF
26	O	RLP3	09	9X	02H	7FH:ON / 00H:OFF
27	O	LOAD	09	9X	01H	7FH:ON / 00H:OFF
28	O	RLP1 ENCODER	0B	BX	37H	7FH:TURN RIGHT/01H:TURN LEFT
29	O	RLP2 ENCODER	0B	BX	36H	7FH:TURN RIGHT/01H:TURN LEFT
30	O	RLP3 ENCODER	0B	BX	35H	7FH:TURN RIGHT/01H:TURN LEFT
31	O	LOAD ENCODER	0B	BX	34H	7FH:TURN RIGHT/01H:TURN LEFT
32	O	TOUCH	09	9X	1FH	7FH:ON / 00H:OFF
33	O	WHEEL	0B	BX	20H	7FH:TURN RIGHT/01H:TURN LEFT
34	I	VR	0B	BX	21H	00~7F
35	I	RLP1 LED RING	0B	BX	37H	00~7F (*NOTE 2)
36	I	RLP2 LED RING	0B	BX	36H	00~7F (*NOTE 2)
37	I	RLP3 LED RING	0B	BX	35H	00~7F (*NOTE 2)
38	I	LOAD LED RING	0B	BX	34H	00~7F (*NOTE 2)
39	I	REC1 LED	09	9X	09H	7FH:ON / 00H:OFF
40	I	REC2 LED	09	9X	08H	7FH:ON / 00H:OFF
41	I	REC3 LED	09	9X	07H	7FH:ON / 00H:OFF
42	I	REC4 LED	09	9X	06H	7FH:ON / 00H:OFF
43	I	SAMPLE1 LED	09	9X	0EH	7FH:ON / 00H:OFF
44	I	SAMPLE2 LED	09	9X	0DH	7FH:ON / 00H:OFF
45	I	SAMPLE3 LED	09	9X	0CH	7FH:ON / 00H:OFF
46	I	SAMPLE4 LED	09	9X	0BH	7FH:ON / 00H:OFF
47	I	CUE1 LED	09	9X	13H	7FH:ON / 00H:OFF
48	I	CUE2 LED	09	9X	12H	7FH:ON / 00H:OFF
49	I	CUE3 LED	09	9X	11H	7FH:ON / 00H:OFF
50	I	CUE4 LED	09	9X	10H	7FH:ON / 00H:OFF
51	I	LOOP LED	09	9X	18H	7FH:ON / 00H:OFF
52	I	LEAP LED	09	9X	17H	7FH:ON / 00H:OFF
53	I	HALF LED	09	9X	16H	7FH:ON / 00H:OFF
54	I	DOUBLE LED	09	9X	15H	7FH:ON / 00H:OFF
55	I	SHIFT LED	09	9X	12H	7FH:ON / 00H:OFF
56	I	SYNC LED	09	9X	1DH	7FH:ON / 00H:OFF
57	I	CUE LED	09	9X	1CH	7FH:ON / 00H:OFF
58	I	PLAY LED	09	9X	1BH	7FH:ON / 00H:OFF

## \*NOTE1.

EXAMPLE

DECK1 CHANGE TO DECK2 => 90 81 7F  
 DECK2 CHANGE TO DECK3 => 91 82 7F  
 DECK3 CHANGE TO DECK4 => 92 83 7F  
 DECK4 CHANGE TO DECK3 => 93 82 7F  
 DECK3 CHANGE TO DECK2 => 92 81 7F  
 DECK2 CHANGE TO DECK1 => 91 80 7F

## \*NOTE2.

LED RINGS CODE

00~07 => 0 => ALL LED OFF  
 08~15 => 8 => 1 LED ON  
 16~23 => 16 => 2 LEDS ON  
 24~31 => 24 => 3 LEDS ON  
 . . . . .  
 120~126 => 120 => 15 LEDS ON  
 127 => 127 => ALL LEDS ON



